

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	40 (1967)
Heft:	9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

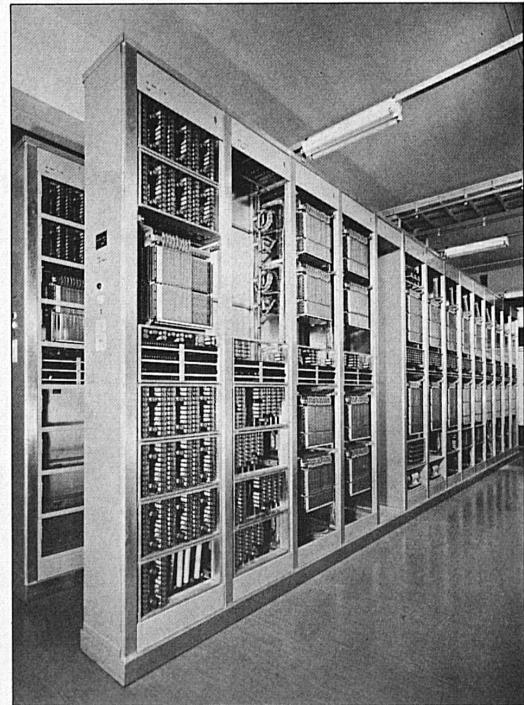
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Überall wo Sicherheit und Zuverlässigkeit höchstes Gebot sind ...

TEE-Komposition der SBB
Beleuchtung des Flughafens Zürich-Kloten
Computerzentrum der Swissair
Telephonzentrale System Hasler



... im Eisenbahnverkehr, im Luftverkehr, in der Nachrichtentechnik und in der Elektronik werden unsere

GALVATRONIC-Hartvergoldungen DUOR-Vergoldungen und DURHONIC-Rhodinierungen eingesetzt.

Mit ihren hervorragenden Eigenschaften gelten unsere Spezialverfahren weltweit als Pionierleistungen.



**Werner Flühmann Zürich
Galvanik mit Edelmetallen**

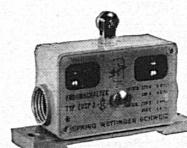
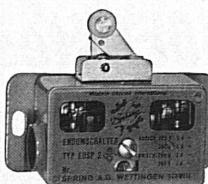
8005 Zürich Heinrichstrasse 216 Tel. 051 42 40 64

Endumschalter

für jeden Zweck
die gewünschte
Ausführung

Verlangen Sie
unverbindlich
Muster oder Katalog

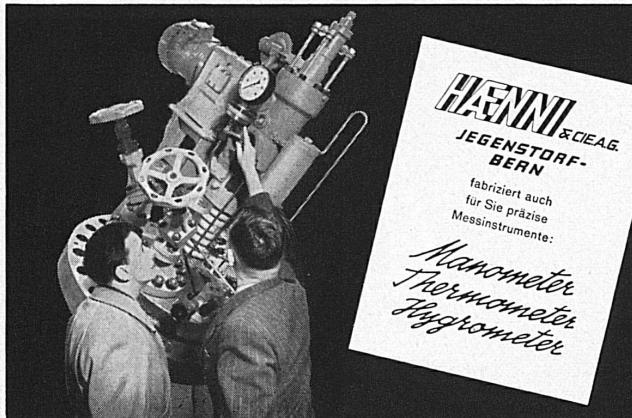
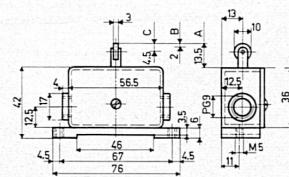
- Für Werkzeugmaschinen
- Steuerungen
- Türkontakte
- Automatik



SPRING AG

Apparatefabrik

Wettingen (Schweiz)
Telefon 056 6 66 88 / 89



Spezialunternehmen
für Geleisebau und elektrische
Schienenschweißung

SERSA AG

Telefon 051 25 26 30
8004 Zürich
Brauerstrasse 126

Projektierung, Neuerstellung,
Erneuerung und Unterhalt
von Geleiseanlagen

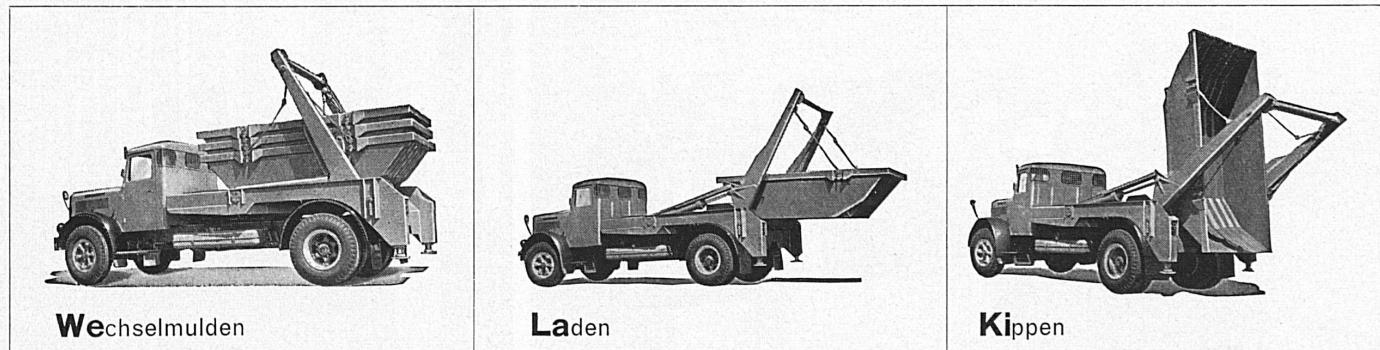
Schweißung
von Schienenstößen
Regenerierung von
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung
von Geleisebaumaschinen,
Werkzeugen
und Beleuchtungsanlagen

WIRZ

WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



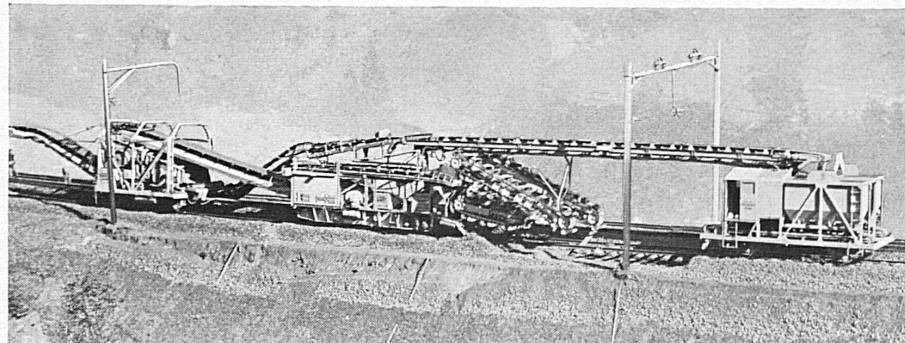
Ein Lastwagen arbeitet ➤ mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

ERNST WIRZ AG, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik
Telefon 051 74 15 31

**Entreprise
pour la réfection et l'entretien mécaniques
des voies de chemins de fer
Ateliers mécaniques**



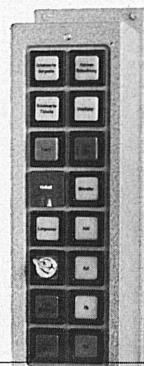
**LES FILS D'AUG. SCHEUCHZER S.A.
LAUSANNE**



Telefonstation für Luftseilbahnen

Kombiniert mit

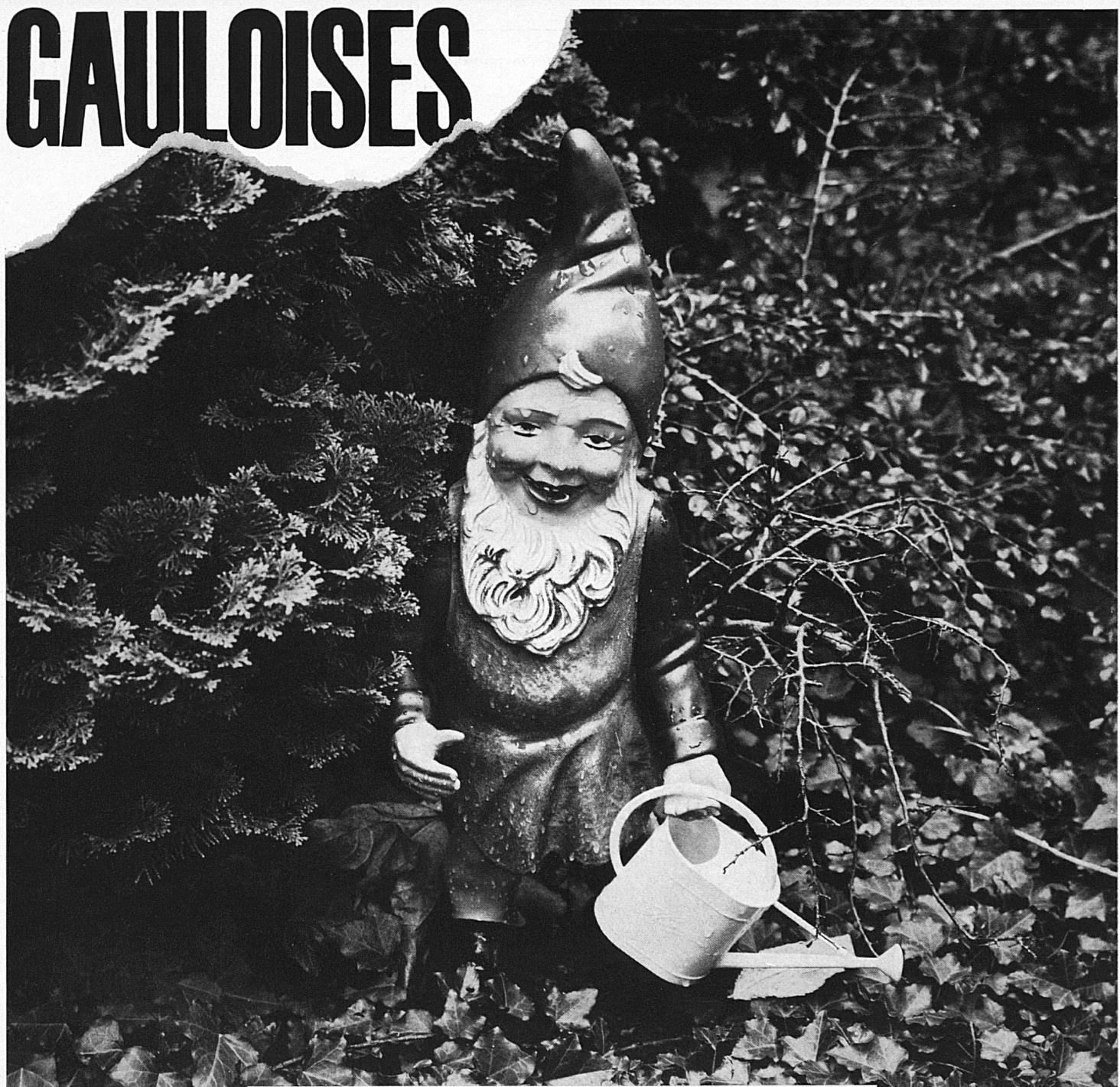
- Fernsteuerung
der Fahrbefehle
- Überwachung des
Sicherheitsstromkreises
- Türkontrolle



Chr. Gfeller AG
Bern-Bümpliz und Flamatt



GAULOISES

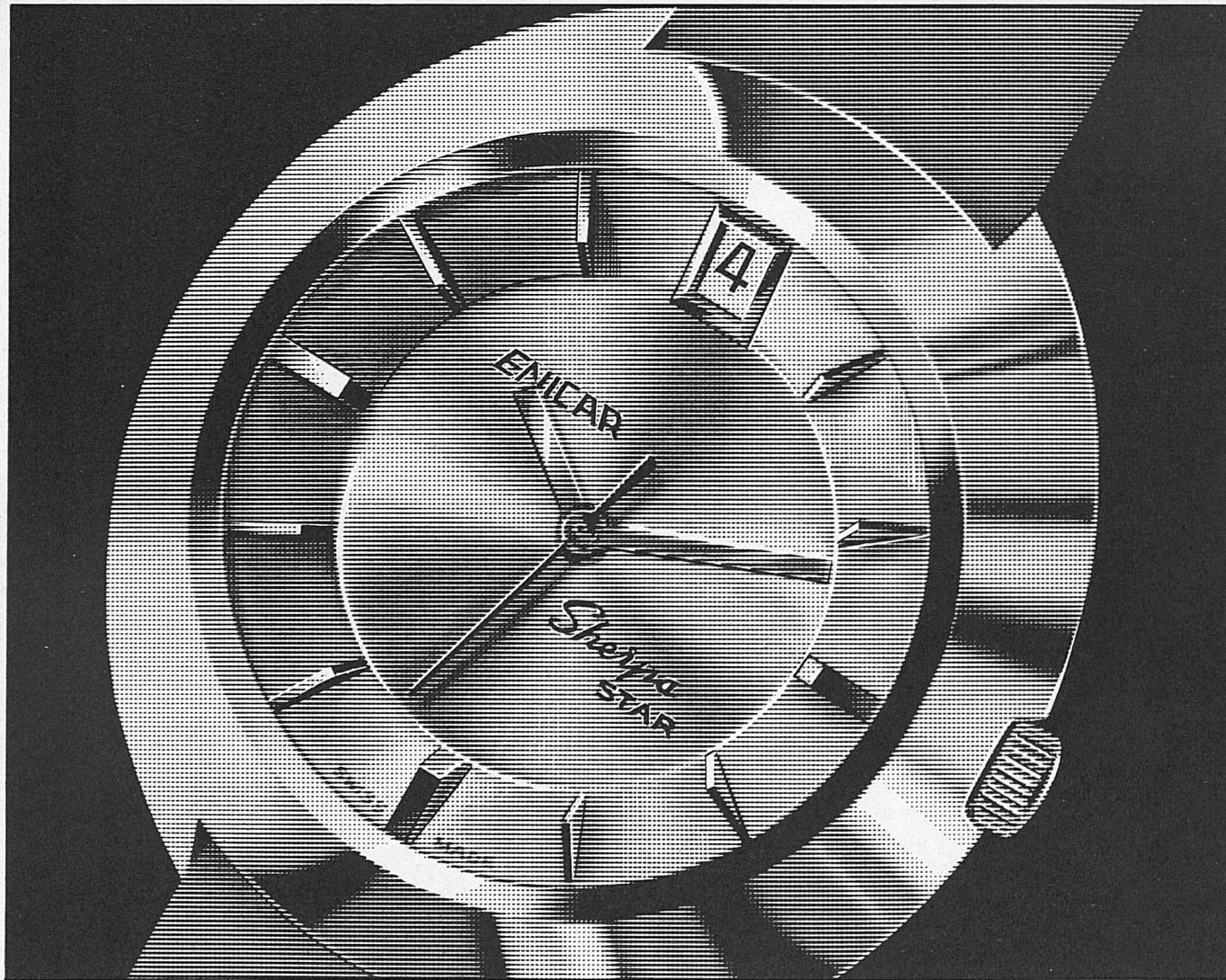


Sind Sie der Gauloises Typ?

Besitzen Sie Sinn für das Erhabene? Lassen Sie auch die andern gelten? Lachen Sie manchmal ganz für sich allein? Haben Sie den Mut, wenn es sein muss, «Nein» zu sagen? Kommt es vor, dass Sie inkonsistent sind?

Wenn Sie auf mindestens drei dieser fünf Fragen mit «Ja» antworten können, dann liegt die Vermutung nahe, dass Sie ein echter Gauloises Typ sind. Echt wie die Gauloises, die Zigarette, die zu Ihnen gehört.

Gauloises - Original Tabac de France, rein, reich, unverfälscht.
Un plaisir sans égal. Für echte Raucher!



C'est aujourd'hui la montre suisse de demain

Glace saphir inrayable, boîtier en or 18 ct., plaqué or ou acier, travaillé en style «pépite», «épi», «martelé» ou «cristal». Cadran en forme de cuvette avec index appliqués ou haut-relief (dem. brev. N° 1411/65, modèles dép. N° 36 213). Etanchéité contrôlée.

Heute – die Schweizer Uhr von morgen

Unzerkratzbares Saphirglas, Schale Gold 18 Kt., Golddouble oder Stahl; erhältlich in den Stilen «Rohgold», «Borke», «Hammerschlag» oder «Kristall». Zifferblatt in Beckenform mit erhöhten goldverstifteten Indexen (Patent angemeldet Nr. 1411/65, Modelle ges. gesch. Nr. 36 213). Kontrollierte Wasserdichtheit.

The Swiss Watch of tomorrow – today

Unscratchable sapphire glass; case in 18 ct. gold, stainless steel or gold-plated, in the following styles: "nugget", "cluster", "hammered" or "cristal". Concave dial with raised hour symbols in gold (patent pending No. 1411/65, registered model No. 36 213). Waterproof.

ENICAR

ENICAR S.A., Manufacture d'horlogerie, 2543 Lengnau/Bienne (Suisse), téléphone 065 8 00 41



Fête des vendanges

Grand cortège
et corso fleuri sur le thème:
«Des chansons dans l'air»

Neuchâtel
1
octobre

Photos L. Castellani

